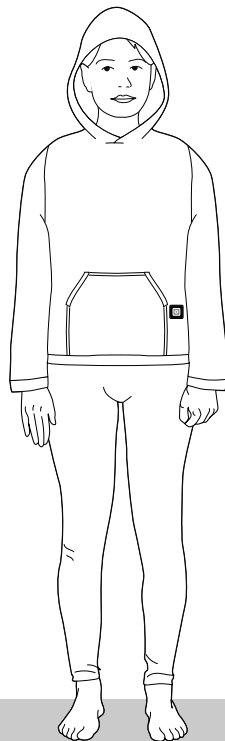


Tchibo

Vyhrievací pulóver na akumulátor



sk Návod na použitie a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 140812AB6X6XIV · 2024-06

Vážení zákazníci,

váš nový vyhrievací pulóver na akumulátor poskytuje príjemné teplo a je príjemne mäkkučký.

Vďaka akumulátoru máte maximálnu voľnosť pohybu. Vyhrievací pulóver môžete nosiť aj bez akumulátora.

Váš tím Tchibo



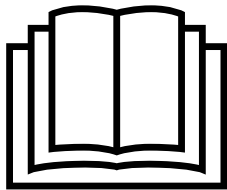
Výrobok je ohybný vyhrievací prístroj s nízkou spotrebou elektrickej energie.

Na zohriatie potrebuje cca 15 - 20 minút.

Ak chcete skontrolovať teplotu, majte na pamäti, že teplotu, ktorú rukou vnímate ako vlažnú, môžete povrchom tela vnímať už ako horúcu.

Obsah

- 3 K tomuto návodu**
 - 5 Bezpečnostné upozornenia**
 - 10 Prehľad (obsah balenia)**
 - 11 Používanie**
 - 11 Vybalenie
 - 11 Nabíjanie akumulátora
 - 12 Pripojenie a zapnutie
 - 13 Vypnutie a automatické vypínanie
 - 13 Čistenie a uschovanie**
 - 15 Poruchy/pomoc**
 - 16 Technické údaje**
 - 17 Likvidácia**
 - 18 Záruka**
 - 18 Servis a oprava**
 - 19 Zákaznícky servis**
-



Prečítajte si návod na použitie! Dôležité upozornenia - uscho- vajte na neskoršiu potrebu!

K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

Signálne slová v tomto návode:

NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo ohrozenia života.

VAROVANIE upozorňuje na možné vážne nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života.

POZOR varuje pred možnými ľahkými poraneniami.

UPOZORNENIE varuje pred možnými vecnými škodami.

Symbyly na vyhrievacom pulóvri na akumulátor, ktoré musíte rešpektovať.



Prečítajte si upozornenia a návod na použitie.



Nepichajte do výrobku žiadne ihly a pod.



Nepoužívajte v zloženom alebo zhrnutom stave.



Nevhodné pre deti do 3 rokov.



Pranie v práčke na šetrnom programe pri max. 30 °C.



Nebieliť



Nežehliť



Nevhodné na chemické čistenie.



Nesušte v sušičke.

Bezpečnostné upozornenia

Účel použitia

- Vyhrievací pulóver na akumulátor je navrhnutý na súkromné použitie v domácnosti spôsobom popísaným v tomto návode. Výrobok nie je vhodný na použitie v nemocniciach, ordináciách atď.
- Vyhrievací pulóver na akumulátor nie je zdravotnícka pomôcka.
- Tento výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri a nesmie sa používať v exteriéri.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Prístroj nesmú používať deti vo veku 0 až 3 roky, pretože nedokážu reagovať na prehriatie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 3 do 8 rokov, ...
 - ... ak sú počas používania pod neustálym dohľadom rodičov alebo dospelšej osoby a

... prístroj je vždy nastavený na najnižší stupeň ohrevu s minimálnou teplotou.

- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby ... s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo ... s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí len za predpokladu, že ... sú počas používania neustále pod dozorom alebo ... boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ... pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu smú deti vykonávať iba pod dozorom.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Nebezpečenstvo ohrozenia života pre nositeľov kardiostimulátora

• Elektrické a magnetické polia vytvárané týmto elektrickým výrobkom môžu za určitých okolností narušať funkciu vášho kardiostimulátora. Intenzita týchto polí je však hlboko pod hraničnými hodnotami. Pred použitím tohto výrobku sa preto v každom prípade poraďte so svojim lekárom a výrobcom vášho kardiostimulátora.

Vyhrievací pulóver na akumulátor nepoužívajte na...

... osobách s poruchami vnímania tepla. Malé deti reagujú na teplo citlivejšie.

Užívanie liekov alebo určité ochorenia, napr. diabetes, môžu spôsobiť poruchy vnímania teploty.

Postihnuté alebo choré osoby prípadne nevedia dať najavo, ak je im príliš teplo.

... deťoch do 3 rokov a osobách odkázaných na pomoc, chorých, príp. pri osobách s poruchou vnímania tepla. Pri pochybnostiach alebo poruchách krvného obehu sa najskôr poraďte s vaším lekárom.

... domácich a iných zvieratách.

Nebezpečenstvo vyčerpania z tepla/úpalu

Ak sa počas používania vyskytne niektorý z nasledujúcich príznakov, vyhrievací pulóver okamžite vyzlečte. Príp. sa obráťte na lekára.

Príznaky vyčerpania z tepla: nepohodlie, nadmerné potenie, bolesť šije, závraty, točenie hlavy.

Príznaky vyčerpania z tepla/úpalu: nevoľnosť a vracanie, pulzujúca bolesť hlavy, závraty a točenie hlavy, kŕče, horúca a suchá pokožka, nedostatok potu, búšenie srdca a rýchle, plytké dýchanie, zmätenosť, pokles krvného tlaku, bezvedomie.

• Ak sa s vyhrievacím pulóvrcom dostanete do výrazne teplejšieho prostredia, vypnite funkciu vyhrievania. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vyčerpania z tepla/úpalu!

Nebezpečenstvo popálenín


• Dlhodobé používanie na najvyššom nastavení môže viesť k podráždeniu pokožky a popáleninám a zvyšuje riziko úpalu. Ak chcete vyhrievací pulóver používať dlhší čas, zvolte pre istotu najnižšie nastavenie.

- Na eliminovanie popálenín pokožky vyskúšajte teplotu pred použitím chrbtom ruky (nie dlaňou, pretože je menej citlivá ako ostatné časti tela).
- Nepoužívajte výrobok priamo na holú pokožku. Používajte ho len cez aspoň jednu vrstvu oblečenia.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom v dôsledku vlhkosti

- Akumulátor a nabíjací kábel nesmú byť vystavené vlhkosti, vode alebo iným tekutinám, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ani vyhrievací pulóver na akumulátor nesmie byť vlhký po pripojení. Používajte ho len v suchom stave - nikdy nie vo vlhkom!
- Po vypratí počkajte, kým prístroj úplne nevyschne, a až potom vložte akumulátor a znovu pripojte prístroj k elektrickej sieti pomocou nabíjacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok v exteriéri alebo v priestoroch s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Akumulátor preto nenabíjajte v kúpeľni, v blízkosti umývadla alebo iných nádob naplnených tekutinami (napr. vázy, šálka kávy).

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

- Pri pripojení k sieti prostredníctvom USB sieťového adaptéra používajte len USB sieťový adaptér s triedou ochrany II (symbol: ) , ktorý zodpovedá technickým údajom akumulátora.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť. Prípojný kábel umiestnite tak, aby ste sa oň nepotkávali.
- Nepichajte do vyhrievacieho pulóvera žiadne špicaté predmety, ako sú napr. zatváracie špendlíky a pod.
- Chráňte výrobok pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú jeho časti viditeľne poškodené alebo ak bol výrobok vystavený manuálnej sile.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

Nebezpečenstvo požiaru/výbuchu

- V blízkosti výrobku nepoužívajte žiadne výrobky vo forme sprejov. Pri nepriaznivých okolnostiach môže dôjsť k vznieteniu spreja.
- Výrobok je vybavený tepelným spínačom. Slúži na ochranu pred prehriatím. Ak spínač výrobok vypne, pred opätovným zapnutím ho nechajte vychladnúť na izbovú teplotu.
- Dbajte na to, aby ste počas používania prístroja nezapáli. Ak ste počas používania veľmi unavení alebo chcete vyhrievací pulóver používať dlhší čas, vyberte pre istotu najnižšie nastavenie.
- Tento výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Akumulátor sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.

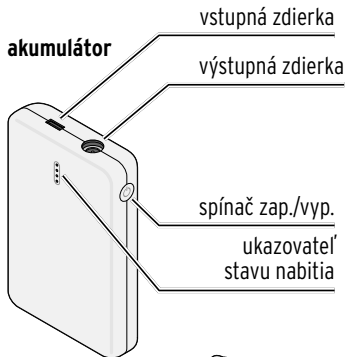
- Vyhrievací pulóver používajte iba s priloženým akumulátorom. Akumulátor používajte tiež iba s vyhrievacím pulóvrcom.
- Pri dlhšom nepoužívaní výrobku skladujte akumulátor oddelene od vyhrievacieho pulóvra.

Vecné škody

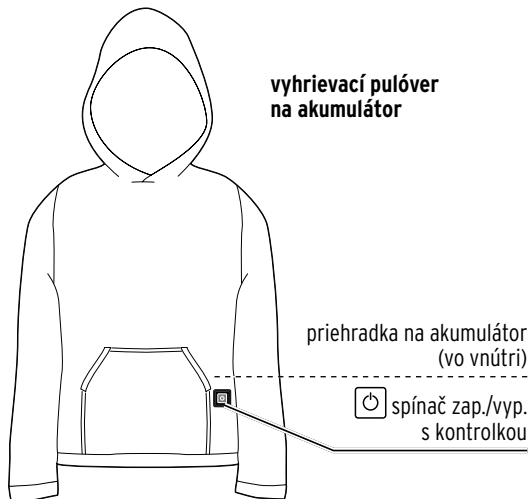
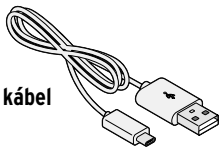
- Na zabránenie lokálneho prehriatia a poškodenia vyhrievacieho pulóvra ho nezapínajte, keď je zložený alebo zhrnutý. Pulóver používajte len vtedy, keď je rozložený alebo oblečený.
- Výrobok podlieha starnutiu. Preto pred každým použitím skontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa takéto známky vyskytnú, pred ďalším použitím nechajte výrobok skontrolovať v špecializovanej opravovni.
- Nepoužívajte vyhrievací pulóver ako vyhrievaciu podložku tak, že ho napr. uložíte pod posteľné prestieradlo. Vyhrievací pulóver by sa mohol prehriať a poškodiť.

- Vyhrievací pulóver sa nesmie zapínať, ak je pricviknutý, ostro zalomený alebo vlhký. Vyhrievací pulóver na akumulátor nezapínajte ani v jeho obale.
- Zabráňte kontaktu vyhrievacieho pulóvera s ostrými a špicatými predmetmi akéhokoľvek druhu (napr. šperky, pracky opaskov a pod.).
- Na vyhrievací pulóver neumiestňujte žiadne veľké alebo ťažké predmety, ako napríklad kufor, a vyhýbajte sa aj bodovému zaťaženiu. Na vyhrievací pulóver neumiestňujte žiadne zdroje tepla, ako sú termofory, vyhrievacie vankúše a pod.
Ani po odložení vyhrievacieho pulóvera v zloženom stave naň nekladte žiadne ťažké predmety, aby nevznikli ostré záhyby alebo zalomenia.
- Výrobok uskladnite vždy na suchom a chladnom mieste chránenom pred pôsobením tepla.
- Pri čistení rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našitej etikete.

Prehľad (obsah balenia)



nabíjací kábel



nastaviteľné vyhrievacie stupne:

- 1 = maximálny vyhrievací stupeň = **červená**
- 2 = stredný vyhrievací stupeň = **modrá**
- 3 = minimálny vyhrievací stupeň = **biela**

Používanie

Vybalenie

- ▷ Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.

Nabíjanie akumulátora



Pred každým použitím akumulátor podľa možnosti úplne nabite.

1. Vyberte akumulátor z priehradky na akumulátor na vyhrievacom pulóvri.
2. Pripojte malú zástrčku priloženého nabíjacieho kábla do vstupnej zdievky na akumulátore.
3. Pripojte veľkú zástrčku nabíjacieho kábla k vhodnému USB sieťovému adaptéru (pozri „Technické údaje“).
4. Zapojte sieťový adaptér do zásuvky.

- Ukazovateľ stavu nabitia zobrazuje stav nabitia akumulátora:
 - LED vypnuté = kapacita vyčerpaná
 - LED bliká = nabíja sa
 - LED svieti trvalo = je nabitý.
- Zobrazia sa intervaly:
25% - 50% - 75% - 100%.
- Hneď ako je akumulátor úplne nabitý, rozsvietia sa všetky 4 LED diódy.

Doba nabíjania: max. 6 hodín

Doba prevádzky (s plne nabitým akumulátorom):
cca 1,5 hodiny na najvyššom stupni ohrevu

5. Keď je akumulátor úplne nabitý, odpojte USB sieťový adaptér zo zásuvky a nabíjací kábel z akumulátora.
6. Akumulátor znovu zasuňte do priehradky na akumulátor na vyhrievacom pulóvri.



- Ak akumulátor nie je pripojený k elektrickej sieti, môžete skontrolovať stav nabitia akumulátora stlačením spínača zap./vyp. na akumulátore. Rozsvieti sa ukazovateľ stavu nabitia.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíval, akumulátor sa mohol vybiť natoľko, že už nie je možná jeho prevádzka. V takomto prípade musíte akumulátor najskôr nabiť podľa popisu v časti „Nabíjanie akumulátora“.

Pripojenie a zapnutie



VAROVANIE pred vyčerpaním z tepla/úpalom

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené na začiatku tohto návodu!

- Z bezpečnostných dôvodov pri dlhodobom používaní vždy zvolte najnižší stupeň ohrevu.
- Ak sa s vyhrievacím pulóvrom dostanete do výrazne teplejšieho prostredia, vypnite funkciu vyhrievania.



1. Pripojte prípojný kábel vyhrievacieho pulóvra k výstupnej zdierke akumulátora.
Kontrolka v spínači sa na chvíľu rozsvieti na červeno, potom na modro a následne na bielo.
2. Akumulátor vložte do priehradky na akumulátor.
3. Na zapnutie prístroja podržte spínač zap./vyp. cca 2-3 sekundy stlačený. Kontrolka v spínači svieti na červeno.

Čistenie a uschovanie

4. Na prepínanie medzi jednotlivými vyhrievacími stupňami vždy krátko stlačte spínač zap./vyp. Kontrolka vo vypínači sa rozsvieti...
- ... **na červeno** pre najvyšší vyhrievací stupeň,
 - ... **na modro** pre stredný vyhrievací stupeň,
 - ... **na bielo** pre najnižší vyhrievací stupeň.
- Najprv vyberte **červenú** úroveň vyhrievania.

Po cca 15 - 20 minútach dosiahne vyhrievací pulóver svoju maximálnu teplotu. Teraz môžete prepnúť spínač na nižší vyhrievací stupeň.

Vypnutie a automatické vypínanie

- ▷ Na vypnutie prístroja podržte spínač zap./vyp. cca 2 - 3 sekundy stlačený, kým kontrolka v spínači nezhasne.
- ▷ Skôr než vyhrievací pulóver odložíte, nechajte ho dostatočne vychladnúť.

Vyhrievací pulóver sa automaticky vypne po cca 90 minútach.

- ▷ Pred opätovným zapnutím nechajte akumulátor a vyhrievací pulóver vychladnúť na izbovú teplotu.



VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

Pred práním vyhrievacieho pulóvera bezpodmienečne vyberte akumulátor. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu akumulátora. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.



NEBEZPEČENSTVO - Elektrický prúd

- Po prání počkajte, kým vyhrievací pulóver úplne nevyschne, a až potom znovu vložte akumulátor a pripojte výrobok k elektrickej sieti pomocou nabíjacieho kábla. Nepoužívajte ho vlhký!
 - V žiadnom prípade nezapínajte vyhrievací pulóver na dosiahnutie jeho vysušenia.
- Vyhrievací pulóver sa častým práním opotrebuje. Preto ho počas celej životnosti neperte príliš často.
- Dodržiavajte pokyny na ošetrovanie uvedené na našom štítku vyhrievacieho pulóvera.

- Pred práním nechajte vyhrievací pulóver po jeho použití úplne vychladnúť.

UPOZORNENIE - Vecné škody

- Nesušte v sušičke.
- Nesušte na vyhrievacích telesách, na slnku alebo pôsobením iných zdrojov tepla.
- Nežehlite.
- Nežmýkajte a nemangľujte.
- Na zavesenie pulóvera nepoužívajte žiadne štipce.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

1. Na pranie používajte jemný prací prostriedok a nastavte šetrné pranie na max. 30 °C. Vyhrievací pulóver nežmýkajte v rukách ani neprehýbajte.
2. Nechajte vyhrievací pulóver úplne vyschnúť v teplom prostredí.

Uschovanie

- ▷ Pred zložením nechajte vyhrievací pulóver vychladnúť/uschnúť.
- ▷ Na vyhrievací pulóver neumiestňujte žiadne ťažké predmety. Nesmú vzniknúť žiadne záhyby.
- ▷ Vyhrievací pulóver vždy skladujte na suchom a chladnom mieste mimo dosahu iných zdrojov tepla.
- ▷ Ak sa akumulátor dlhší čas nepoužíva (napr. v letných mesiacoch), vyberte ho a uložte ho oddelene na vhodnom mieste.

Poruchy/pomoc

Nefunkčnosť

- Nie je akumulátor vybitý?
Nabite akumulátor podľa popisu v časti „Nabíjanie akumulátora“ v kapitole „Používanie“.
 - Skontrolujte, či je prípojná zástrčka vyhrievacieho pulóvra pevne zasunutá do výstupnej zdievky na akumulátore.
 - Tepelný spínač príp. vypol vyhrievací pulóver. Pred opätovným zapnutím vyhrievacieho pulóvra odpojte príp. akumulátor od sieťového adaptéra a nechajte ho vychladnúť na izbovú teplotu. Ak výrobok ešte stále nefunguje, obráťte sa na špecializovanú opravovňu.
-

Technické údaje

Model:	689 437	Doba nabíjania:	max. 6 hodín
Akumulátor:	lítiovo-iónový akumulátor 3,7 V/ 10 000 mAh (testovaný podľa UN 38.3) menovitá energia: 37 Wh	Doba prevádzky (s plne nabitým akumulátorom):	cca 1,5 hodiny na najvyššom vyhrievacom stupni
Vstup:	5 V <u> </u> 2 A	Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výstup:	7,4 V <u> </u> 2 A (symbol <u> </u> znamená jednosmerný prúd)	Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk
Výkon:	14 W		



Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

- ▷ Na likvidáciu vyberte z prístroja akumulátor (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátora“).

Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie **3 rokov** od dátumu kúpy.
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

V rámci záručnej doby opravíme bezplatne všetky materiálové alebo výrobné chyby. Predpokladom na poskytnutie záruky je predloženie dokladu o kúpe vystaveného spoločnosťou Tchibo alebo jedným z jej autorizovaných distribútorov. Táto záruka platí v rámci EÚ, Švajčiarska a Turecka.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo nedostatočným odstraňovaním vodného kameňa, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu a ani na spotrebný materiál. Tieto si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu.

V prípade, že ide o opravu výrobku, ktorá nie je klasifikovaná ako záručná, môžete si, pokiaľ je to ešte možné, nechať opraviť výrobok v servisnom stredisku na vlastné náklady.

Táto záruka neobmedzuje **práva na záruku vyplývajúce zo zákona**.

Servis a oprava

Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol nedostatok, obráťte sa najskôr na našich kolegov zo zákazníckeho servisu. Naši kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.



Ak je potrebné výrobok zaslať, prosím, vyplňte nasledujúce údaje:

- vašu **adresu**,
- **emailovú adresu** (pre informácie k stavu a odoslaniu objednávky) a **telefónne číslo** (cez deň),
- **dátum kúpy** a
- podľa možnosti **presný popis chyby**.

K výrobku priložte **kópiu dokladu o kúpe**. Výrobok pred odoslaním vyčistite a zabaľte ho tak, aby bezpečne zvládol prepravu. Len tak môžeme zabezpečiť rýchle spracovanie a vrátenie vašej zásielky.

Výrobok bude vyzdvihnutý spôsobom, aký bol dohodnutý so zákazníckym servisom. Alebo výrobok odovzdajte osobne v najbližšej filiálke Tchibo.

Zákaznícky servis

Ak oprava nie je klasifikovaná ako záručná, máte nasledovné možnosti:

- odsúhlasíte návrh nákladov na opravu vášho výrobku (náklady znášate vy).
- výrobok vám zašleme naspäť bez opravy (spoplatnená služba).
- výrobok necháte nami zlikvidovať (bezplatná služba).

Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva alebo otázky ohľadom servisu sa, prosím, obráťte na náš zákaznícky servis. Pri vašich otázkach uveďte číslo výrobku.



0800 212 313

(bezplatne)

Využiť náš online servis a nájsť rýchle odpovede môžete na adrese:

www.tchibo.sk/faq

Kontakt:

www.tchibo.sk/contact

Číslo výrobku:

689 437



www.tchibo.sk/navody

Číslo výrobku: 689 437
